

Sape Majing a Akyu Hpyi Sak Hkrung Lam



... shi a sape langai mi gaw, Madu e, Yawhan gaw shi a
sape ni hpe akyu hpyi sharin ya ai zawn, anhte hpe
mung sharin ya mi,...

Luka 11:1

Rev. Dr. James Paul Humphries
Rev. Dr. Lahtaw, Zau Sam

GABAW: SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

KA LAJANG AI: *Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam*

ISBN: 978-1-927468-16-6

COPYRIGHT © 2009 Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Project L.A.M.B.S. publications, Myanmar.

Matsing: Chyum Laika daw ni yawng hpe Dr. Ola Hanson gale da ai Jinghpaw Chyum Laika kaw na mahta da ai. Ndai “ * ” kumla madun da ai Chyum Laika daw ni hpe chyu sha KBC kaw nna bai dip shapraw ai Ga Shaka Ningnan Kabu Gara Shiga Chyum Laika kaw nna mahta da ai.

First Printing: December 17, 2009

Second Printing: March 7, 2012

Buga Hpung kata hta shadawn sharam hte dip shapraw ai.

MALAWM

GA NHPAW	6
1. ANHTE A WA	13
2. WA A MYIT RA AI LAM	14
3. WA JAW AI LU SHA	15
4. WA A MARA RAW DAT YA AI LAM	16
5. WA A WOI AWN AI LAM	16
6. SHALAWT DAT AI ANHTE A WA	17
7. N GUN ATSAM HTE HPUNG SHINGKANG RAWNG AI ANHTE A WA	18
GA HPUNG DIM	26
Appendix:	
A. Mahkri shawn ai lam	26
B. Myit hkawn yu na lam	27
C. Kahtap nna hti matsing na Chyumga ni	28
D. Sape majing a akyu hpyi hkrang	35
E. Matsing na hte bai myit sumru ka na matu	36

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

Madi shadaw ai lam:

Ndai SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM ngu ai Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam ka ai laika buk gaw Hkristu hpe kam sham sai sape langai a sak hkrung lam hta hkan nang hkan sa shadik shatup ra ai lam ni hpe asan sha chye na hkawn hkrang lu hkra ka lajang da ai laika buk rai nga ai majaw, kam sham ai Hkristan ni yawng n yit n hprai la hti ging ai laika buk rai nga ai.

Rev. Marip Kum Awng

Myitkyina Ginwang Hkalup Hpung Ginjaw (Amu Madu)

.....

Ndai laika buk gaw, Hkristu a hpang hkan kaja sape majing tai wa lu na matu, lakung lakap jahkum ya ai hte lam madun matsun karum ya lu ai laika buk langai rai nga ai.

Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam (sh) Dr. James Paul Humphries gaw Jinghpaw Wunpawng sha ni hpe tsawra nna, ap nawng nga ai sasana Sara langai re. Ngai hte 1998 ning kaw nna hku hkau chye hkat sai hte sasana magam bungli hta mahkrum madup law law nga ai Sara Kaba langai rai nga ai law.

Hkristu hta,

Rev. Dr. Hkalam Samson

K.B.C (Amu Madu)

1. Yaw Shada Lam

Ndai laika buk kaji gaw, Hkristu a sape ni makam masham hkrung lam hta sak hkrung hkawm sa ai ten, n gun la, lam madun, karum lu na hpe yaw shada let ka lajang dip shapraw dat ga ai. Hkristu hta kamsham sai sape langai, grau nna rawt jat kung hpan wa na lam hta chye na da ra ai lam ni hpe sharin achyin, lam madun, lakung lakap jahkum ya ai laika buk kaji rai nga ai. Hkristu gaw kamsham ai sape wa kaw nna, htani htana ngang grin ai asi si ai hpe mu mayu nga ai. Ndai laika buk kaji hpe hti hkaja ai a majaw, Hkristu Yesu a hpang hkan kaja tai wa na hpe anhte myit mada ga ai. Karai Kasang a mungdan a matu hkying jahkum la nna, pru sa let kaga masha law law hpe sape shatai lu ai, magam bungli galaw na masha ni hpe Hkristu gaw tam nga ai.

2. Ga Gale ai lam

Ndai laika buk kaji hta English hte Jinghpaw ga lahkawng yan hte ka da ai hpe mu lu na re. Ga gale ai lam hta English kaw nna Jinghpaw de ga si shagu hpe ading tawk byan ai hku n re ai sha, a hkyak madung yaw shada lam, lachyum ni hpe n shamat jashai kau ai sha, shakut nna byan da ga ai. Hpa majaw nga yang kalang marang English ga si hpe Jinghpaw ga hku nna, htap htuk manu, lachyum rawng chye na mai na hku byan la yak ai gasi ni mung nga ai. Dai majaw ndai laika buk hpe hti ai shaloi nkau ni a matu nhkawn hkrang ai lam ni mung nga na re. Raitim, Chyum laika hte matut mahkai shingdaw let akyu hpyi nna hti hkaja ai rai yang n dai mungkan sak hkrung lam hta na teng man ai mungga hpe tam sawk la lu na re.

3. Chyeju dum ai lam

Marai langai hkrai galaw ai amu gaw ngut kre na nloi nga ai, dai majaw karum shingtau ai shingdep shingtau ni hte magam bungli hpe rau jawm galaw yang gaw ngut kre awng dang lu nga ai. Karai Kasang lam madun ai hte lawu de na karum shingtau la ai manaw manang ni hpe grai chyeju dum nngai.

Lahi Yaw Htung	- Translator
Mahka Hkawn Ja	- Editing & proof reading
Maji Ja San	- Typing & proof reading
Kumbau Naw Awng	- Computer & Layout Technician
Bummyang Hkaw Win	- Translator & Editor

Grau nna, *Rev. Dr. Maji La Ja, Rev. Dr. Hkalam Samson, Rev. Marip Kum Awng* ni hpe mung shanhte a ndai laika buk kaji hpe hti jep matsun madun hpaji jaw la ai a majaw alak mi grai chyeju dum nngai. Nдай laika buk gaw anhte a myit masin hpe hkra shangun ai zawn, nang hti ai wa a myit masin hpe mung hkra lu u ga akyu hpyi ya dat ga ai. Karai Kasang a hpung shingkang dan hkung wa lu u ga.

Hkristu a mayam wa,

Rev. Dr. Lahtaw Zau Sam

GA NHPAW

Kasa ni a aten na sape ni gaw, akyu hpyi ai lam ahkyak dik ai hpe chye na ma ai. Dai gaw, hpaji byen-ya hte kam sham myit lu la mayu ai wa a matu, Karai Kasang hte matut mahkai nna Karai Kasang a nsen hpe na lu na lam langai sha re hpe mung chye na ma ai. Akyu hpyi ai atsam a majaw sape ni a sak hkrung lam hte shanhte hkrum katut ai mayak manghkan, shanhte a makau e nga ai masha ni a sak hkrung lam ni yawng mung galai shai wa ma ai. Dai majaw, *akyu hpyi ai atsam gaw yawng mayawng hpe galai shai lu nga ai* hpe sape ni atsawm chye na ma ai. Yuda amy masha ni a matu Hebre htunglai hte labau hta e akyu hpyi ai lai ladat amy hkum hkra nga malu ai. Dai ni na aten du hkra Yerusalem mare hta mung, **“Yawn madai shakum” (Wailing Wall)** ngu ai akyu hpyi na laksanakan shara langai mi naw nga ai. Dai shara hta e kam sham ai ni sa nna akyu hpyi ma ai.

Madu Yesu a aten hta, Yuda masha ni nawku htingnu hte kahtawng na tara jawng ni hta lani mi masum lang akyu hpyi ma ai. Madu Yesu nan mung Kawa hte aten law law matut mahkai akyu hpyi ai hpe sape ni a man e kasi madun galaw dan lai wa sai. Akyu hpyi ai lam gaw Kawa Karai Kasang a myit ra ai lam hpe chye hkra tam ai rai nna, dai gaw grai ahkyak ai lam, ta tut madun lai wa sai. Akyu hpyi ai lam gaw grai ahkyak ai lam Yesu nan sape ni hpe shi a sak hkrung hkawm sa ai hku nna madun dan lai wa sai. Madu Yesu gaw, shi a hpan hkan ai ni yawng akyu hpyi nna sak hkrung hkawm sa ai ni tai na, myit mada ra sharawng nga ai. Sape ni hpawng chyawm nna Karai Kasang a mungga hpe madat ai shara, nawku daw jau ai shara, kaga sape ni hte rau hpawng nna

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

akyu hpyi ai shara, dai zawn re ai shara hpe “**Akyu hpyi ai Nta**” ngu shamyng ma ai (Mahte 21:13).

Lani mi hta sape ni gaw akyu hpyi ai hte seng nna grai ahkyak ai ga san langai Yesu hpe san ma ai. Yesu gaw, masha law law hpe akyu hpyi na lam tsun ai hpe sape ni law law lang na yu ma ai. Raitimung, shanhte kaning rai akyu hpyi na n chye nna myit ung ang nga ma ai (Luka 11:1). Yesu sape ni hpe akyu hpyi ga langai sharin ya sai, dai gaw dai ni mungkan ting chye chyalu “Yesu sharin ya ai akyu hpyi ga” rai nga ai.

Ndai laika buk kaji hta, Yesu Hkristu gaw shi sape ni hpe akyu hpyi ai hte seng nna, kade ahkyak ai, kade lachyum rawng ai lam ni hpe kata lam tsun sharin da ai hpe sang lang dan mat wa na re. Yesu sharin ya ai akyu hpyi ga hta, anhte akyu hpyi ai shaloi gara hku, kaning re ai lam ni hpe madung tawn nna, hpyi ra na hpe kasi madun sharin ya nga ai.

Shawng ningnan e, ndai sharin ai lam hta rawng ai ga lamyi nkau mi a lachyum ni hpe atsawm sha shawng tau hkrau chye na da ra nga ai. Dai ni hpe hkraak chye na ai shaloi she, Hkristu hte matut mahkai akyu hpyi nna sak hkrung ai lam hta kung hpan wa na hpe myit mada nngai.

Akyu hpyi ai lam: hpyi nem ai ga, Karai Kasang kaw shatawng shada nna hpaw tsun dan ai ga, akroi anoi hpyi lajin ai ga, myit mada ai lam: *Lachyum bung ga:* matut mahkai ai lam, nawku sit shang ai, lajin laroi ga, hpyi nem ga, hpyi lajin ga.

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

Matut mahkai ai lam: lai nsam shapraw ai, hpaw tsun dan ai hte madat ai, myit lu ai lam, myit shingran ni hpe htingleton hkat ai, *Lachyum bung ga:* htet shana dat ai, shapoi dat ai, htawn shana dat ai, matut ai, shaga hkat ai, jahta hkat ai, mung jahta ai.

Ndai ga lamyi lahkawng a lachyum hpe yu nna, akyu hpyi ai ngu ai gaw, Karai Kasang hte ading tawk matut mahkai ai lam rai nga ai. Manang langai hpe matut mahkai shaga hkat ai hte maren re ngu nna chye na mai nga ai. Htunglai zawn re ai akyu hpyi ai lam law law nga ai. Dai lam ni hta, Yesu Hkristu hte ngang kang ai kanawn mazum ai lam nga nna, tsawra myit hte hpring ai myit masin kaw na prut pru wa ai akyu hpyi ga gaw kaja dik ai rai nga ai. Anhte gaw Karai Kasang hta e kam hpa manoi manat nna jung noi nga ai hpun lakung ni zawn rai nga ai (Yawhan 15:4). Ndai kanawn mazum matut mahkai ai lam kaw na, myit marai nden ja ai myit hte galu kaba kungphan ai lam hpe lu la nga ai. Hpun langai a lakung lakyng ni gaw asi si ya nga ai zawn, dai ni a majaw dai hkai da ai hpun mung tsawm htap nga ai.

Madu Yesu shi a sape ni hpe sharin ya ai akyu hpyi ga a shingdu labau ni hpe hti sawk yu ga.

****Mahte 6:5-15*** “Nanhte akyu hpyi myit yang, sawt ai masha ni zawn hkum rai myit! Shanhte gaw masha shagu shanhte hpe mu lu mu ga, tara jawng ni hta, mare lam mashe ni hta tsap nga nna akyu hpyi nga na tsaw nga ma ai. Nanhte hpe ngai teng teng tsun made ai gaw, shanhte tinang a shabrai lu la manu ai. Rai timung nanhte mahtang

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

akyu hpyi ai shaloi, nta kata gawk de shang nna, chyinghka hpe la da nhtawm, myi hte n mu lu ai nanhte a Kawa kaw hpyi mu; n dan n leng ai hku galaw ai amu hpe mu lu ai nanhte a Kawa gaw, nanhte hpe bai htang jaw na marin dai.

Nanhte akyu hpyi ai shaloi maigan masha ni zawn lachyum n pru ai ga ni tsun kahtap htap hkum rai myit, dai maigan masha ni gaw shanhte galu galang akyu hpyi ai majaw, shanhte a hpara ni madat ya na zawn nawn nga ma ai. Nanhte chyawm gaw shanhte hte hkum bung nga myit, nanhte a Kawa gaw nanhte hta hpa ra nga ai hpe chye ya nga chyalu rai nga ai. Dai rai nna nanhte ning ngu akyu hpyi mu:

*Sumsing lamu na anhte a Wa e,
Na a mying nsang chyoipra nga lit ga,
Na a mungdan du wa ru ga,
Lamu tang hta na a myit dik nga ai hte maren, ga ntsa e mung dik lit ga law.
Anhte hta ra ai lusha, dai ni anhte hpe jaw mi;
Masha ni anhte hpe shut ai mara, anhte raw kau ya ai zawn, anhte a mara hpe mung raw kau ya mi;
Agung alau nga ai de anhte hpe n sa shangun ai sha, n kaja ai lam hta na shaw la mi law,
(N gawn tawa hpe hkang ai ahkang hte hpung shingkang arawng sadang gaw, htani htana nang hta anga nga u ga law) Amen.*

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

“Nanhthe gaw masha ni nanhthe hpe shut hpyit ai mara ni hpe raw kau ya myit yang gaw, sumsing lamu na nanhthe a Kawa mung, nanhthe a mara ni hpe raw kau ya na myit dai. Rai timung nanhthe gaw masha ni shut hpyit ai mara hpe nanhthe n raw kau ya myit yang gaw, nanhthe a Kawa mung, nanhthe a shut hpyit ai mara hpe n raw kau ya na myit dai.

Sape ni hte masha law law hpe Yesu gaw “A-lu ai Tara” hkaw tsun ngut ai h pang, tinang a htingbu jinghku ni hte kanawn mazum hkrum katut wa ai shaloi, kaning rai htang na hte kaning rai akyu hpyi na lam hpe mung matsun sharin ya nu ai. (*Mahte 5:41) “*Bai nang hpe adip arip di nna mai langai mi rai gun sa shangun ai wa hte rau mai lahkawng naw hkan sa u.*” Kahtap nna mai langai bai hkawm jat na hpe Yesu tsun ai. Madu Yesu a aten hta Roma uphkan du gyi ni Yuda masha ni hpe dip sha ai aten rai nga ai. Dai gaw, Roma hpyen la langai gaw tinang gun ra ai lit hpe Yuda masha kadai hpe raitim, mai mi hpai shangun mai nga ai. Ndai hku galaw ai gaw, Yuda masha ni a matu madang grai jahkrat kau hkrum ai lam rai nga ai. Ndai zawn galaw hkrum ai hta na sharin la na lam hpe Madu Yesu shanhthe hpe sharin ya sai. Tinang a myit masin hpe galai shai kau let, shawng hkawm kau ai mai mi gaw galaw ra ai hpe galaw ai rai nna, bai hkawm jat ai mai mi hta e, tinang a hpyen wa hpe jinghku wa hku shatai la ai lam rai nga ai. Dai majaw sharawng shara hte hkawm jat na hpe tsun sharin da nga ai.

Bai jat nna, hpyen wa hpe tsawra ra na lam sharin ya wu ai. Israela masha ni gaw hpyen law law e wang da hkrum ma ai. Dai hpyen ni gaw shanhthe a lamu ga, sutgan, dik nna Israela amyu mat

SAPE MAJING A AKYU HPYI SAK HKRUNG LAM

mat hkra shamyit kau mayu ai ni rai ma ai. Hkristu tsun ai gaw, shanhte a hpyen ni hpe tsawra na lam aja awa tsun ai. Karai Kasang gaw tara agyi daju rai nga nna, ladaw da ai aten du ai shaloi lam shagu hpe tengman ai hte maren daw dan ya na rai nga ai (Mahte 5:43).

Dai aten hta ra kadawn ai masha ni hte, matsan mayan re ai ni law law hpe krum kadup nga ma ai. Kadai wa gaw teng sha ra kadawn ai, kadai wa gaw gumhpraw lu na matu masu nga ai, ngu ai hpe ginhka lu na yak ai aten ni mung rai nga ai (Mahte 6:1-4). Matsan mayan ni hte ra kadawn ai ni gaw galoi mung aten shagu nga nga ai lam Yesu shi sape ni hpe tsun sai. Nawku hpung de hpang ai hte rau, sape ni gaw matsan mayan ni hte ra kadawn ai ni hpe gawn lajang karum ai sasana magam bungli ni hte hpung hpe tau let, woi awn nna nawku hpung hpe gaw de hpang wa sai (Kasa 6:1-6).

Nawku htung hta sawt ai masha law law mung nga ma ai. Dai masha ni gaw, wenyi sak hkrung ai lam hpe hkaw tsun ma ai, rai timung shanhte a sak hkrung ai lam gaw, shanhte sharin achyin ai lam hte nhtan shai ai hku rai nga ai. Madu Yesu dai zawn re masha ni hpe tsun ai gaw, shanhte nan n lu gun ai, n lu hkan ai lit hpe masha wa a shingma hta mara ya ai lam re, nga nna tsun sai. Dai zawn re ai masha ni aten shagu, shara shagu hta nga nga na rai nna, masha law law na lu u ga, nsen ja ja hte akyu hpyi ma ai, rai timung shanhte a akyu hpyi ga hpe Karai Kasang madat ya ai n rai. Shing re ai masha ni hpe sadi maja nga na hte shanhte a gunglau ai lam shagu hpe mung koi yen lu na, a maja nga na hpe Yesu tsun da nga ai (Mahte 6:5-8).